















# NIPPAK SHIMBUN

Jornal Japonez de maior circulação no Brasil

Anno XVI

São Paulo — Quinta-feira, 8 de Maio de 1930

Num. 675

## NIPPAK SHIMBUN

Propriedade e direção de:  
SACK MIURA

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua da Liberdade, 146  
Caixa Postal, 375  
Telephone, 2-3926  
Endereço Telegráfico "NIPPAK"  
SÃO PAULO — BRASIL

### ASSIGNATURAS

Para o Brasil:	
Por anno . . . . .	30\$000
Por semestre . . . . .	16\$000
Número avulso . . . . .	\$500
Para o Exterior:	
Por anno . . . . .	60\$000

### ANNUNCIOS

Temos á disposição dos interessados uma fábilha completa de preços para anuncios nesta folha. Telephone 2-3926

### EDIÇÃO DE 8 PAGINAS

## NOTAS

Pelo luxoso paquete "La Plata Maru", da Osaka Shosen Kaisha, entrado no vizinho porto de Santos a 30 de abril ultimo, vieram para este Estado 160 famílias, compostas de 900 individuos, de imigrantes japonezes destinados á lavoura.

As condições de hygiene desse paquete estavam excellentes, graças ás fartas instalações sanitárias e ao cuidado do comandante e seus auxiliares. Assim, não se verificou nenhuma morte durante a demorada viagem. Apenas um caso de trachoma foi verificado pela autoridade sanitaria que visitou esse paquete na chegada, tendo o paciente sido devolvido á procedencia. Esse individuo era re-immigrante.

\*

Assumi a direcção da Succursal do Consulado Geral do Japão em Ribeirão Preto, em 2 deste mês, o sr. Katori Naruse, vice-consul japonez. Em virtude disto, deixou esse cargo o sr. Shichiro Haraguchi, secretario de consulado, que já seguiu para Bauru, onde foi ocupar o respectivo cargo no consulado japonêz, em substituição ao sr. Furukawa, de igual cathegoria.

### Benefícios pecuniários provenientes da Conferência Naval de Londres

O Japão poupará 500.000.000 yens nas despesas da Marinha

TOKIO, Abril de 1930 — Ao que foi noticiado pelo ministro da Fazenda, o Japão poupará mais de 600.000.000 yens nas despesas da Marinha, em virtude da decisão da Conferencia Naval de Londres.

### DR. Y. KIKUCHI

MEDICO

### REGISTRO — IGUAPE

### DR. S. TAKAOKA

MEDICO-OPERADOR

Rua Fagundes, 8  
Tel. 7-4683

S. PAULO

### A YOKOHAMA MAIOR

A reconstrução da cidade de Yokohama tem feito notável progresso, graças aos esforços daquela povo laborioso, tendo sido concluídas 90% das suas obras. A cidade tem, finalmente, solução satisfatória de um importantíssimo e antigo problema: a ligação de Tsurumi a outras oito cidades e vilas vizinhas, ligação essa que foi feita em 1 de abril de 1927. A Yokohama maior tem, assim, uma extensão de 8,68 "ri" quadrados, ou seja 21,1918 milhas quadradas, e a sua população vai para mais de 550.000. Existem em Yokohama 120.000 casas. Em 1 de outubro de 1927 a cidade foi dividida em 5 distritos, os quais são: Naka, Kanagawa, Tsurumi, Hodogaya e Isogo, cada um dos quais tem respectiva prefeitura distrital.

A ligação dos distritos vizinhos foi o primeiro passo dado para realização do plano da Yokohama maior. O segundo passo era, portanto, a construção de um dique gigantesco e a revindicação do mar de Koyasu e Namamugi. O prefeito Ariyoshi elaborara estes dois planos, e para o primeiro, solicitara o auxilio do governo imperial, que prometia oferecer a somma de 6.320.000 yens em 1938, para o fim indicado. Esta, porém, não satisfez a Municipalidade yokohama, que, após reiteradas negociações com o governo imperial, conseguiu incutir aquelle prazo por tres annos e decidir que a revindicação e a construcção do dique fossem completadas no mesmo anno. O projecto governamental fracassou, todavia, em 1928, quando foi dissolvida a Dieta. E tretanto, os esforços no sentido de materializar o projecto estão prosseguindo. De acordo com o plano, o immenso dique terá uma extensão de 4.700 jardas e uma ponta deste atingirá a golfo do rio Tsurumi, contendo espaço para an-

## Noticias e telegrammas do Japão

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN)

### A QUESTÃO DO LIXO EM TOKIO

TOKIO, Abril de 1930 — A questão do lixo nesta Capital veio assumindo proporções serrissimas nestes últimos tempos, como nunca, em consequencia de circunstancias varias. No Tokio antigo, isto é, antes do catastrophe de 1923, o povo tokiense pouco reparava nos pedaços de papel, pontas de cigarros e cascas de fructas que vagavam nas ruas, justamente por que estas, se não eram peiores, melhores não eram do que o caminho de roça. A remodelação radical das ruas de Tokio, obrigada pela destruição quasi completa das mesmas, em virtude dos acontecimentos de ha sete annos, veio dar outra feição a este estado de coisas.

Ainda ha poucos dias, por iniciativa de um jornal local, houve uma manifestação estrondosa, concitando o povo a colaborar na limpeza da metropole. A prefectura, por seu lado, parece estar decidida a resolver convenientemente a questão do lixo, apesar de ser escassa a verba para este fim destinada. As caixas onde se deposita o lixo, papéis, pontas de cigarros, cascas de fructas, etc., reclamadas pelo publico, serão instaladas no proximo anno, em numero de 100, numero este notoriamente deficiente para melhor exito da hygienuização das ruas. Entretanto, isso já representa um passinho para o ideal. Antes tarde do que nunca...

ceira vez que o principe sofre de pneumonia.

Logo que chegou ao palacio a noticia da enfermidade do "guerro", a imperatriz Nagako mandou despachar varias flores, fructas e vinhos a Okitsu, onde se acha o enfermo.

### Delegação Japoneza á conferencia internacional de trabalho em Genebra

TOKIO, Abril de 1930 — Na reunião ministerial de hoje, ficou deliberado que a delegação japoneza á proxima conferencia internacional de trabalho a reunir-se em Genebra será composta dos srs. Ajiryo Tomita, Yunosuke Kurimoto e Bunji Suzuki, representando, respectivamente, o governo, o capitalismo e o operariado.

### Obstaculos oppostos aos commercios yankee e japonêz na Australia

Entrou em execução a nova lei alfandegaria

TOKIO, Abril de 1930 — O principe Saionji, antigo primeiro ministro e primeiro membro da Camera dos Pares, e que assignalados serviços tem prestado á causa da Nação, estive ha poucos dias acometido de pneumonia, em sua residencia de estação de Okitsu. O sr. Kojuro Nakagawa, antigo secretario particular do velho estadista, declarou que esta é a ter-

A imperatriz ofereceu flores e outros presentes

TOKIO, Abril de 1930 — O principe Saionji, antigo primeiro ministro e primeiro membro da Camera dos Pares, e que assignalados serviços tem prestado á causa da Nação, estive ha poucos dias acometido de pneumonia, em sua residencia de estação de Okitsu. O sr. Kojuro Nakagawa, antigo secretario particular do velho estadista, declarou que esta é a ter-

TOKIO, Abril de 1930 — Entrou em vigor, desde 4 do corrente mês, a nova lei de alfandega recentemente sancionada pelo governador da Australia, pela qual fica criado um imposto addicional de 50% sobre os artigos importados por aquele Continente e considerados como "de luxo" e prohibida a entrada de algumas mercadorias. Entre os que serão sujeitos ao novo imposto, figuram bebidas, phosphoros, guarda-chuvas, artigos de seda, perfumaria, brinquedos, joias, frigidaires, films cinematographicos, sapatos de boracha, motocycles, machinas photographicas, grammophones, etc.

Pelo que se vê, o novo impos-

to visa principalmente os artigos japonezes e norte-americanos, sendo insignificantes os de outra procedencia.

### A falta de pretendentes á carreira de marinheiros

O ministerio da Marinha obrigado a fazer intensas propagandas das regalias da vida marítima

TOKIO, Abril de 1930 — Todos os annos, a Marinha japoneza abre inscrições a logares de marinheiros, inscrições essas que recebem poucas adhesões. Parece mesmo que muito pouca mocidade japoneza almeja a vida marítima. Dahi a falta de marinheiros na nossa Marinha. Diante de tal estado de coisas, o ministerio da Marinha resolveu intensificar as propagandas de "como é boa a vida marítima", realisando discursos, cinemas e outros actos que concitem o sentimento da mocidade a preferir a vida de marinheiros. Até canções já existem cantadas pelos escolares ado-

### O QUE VAI PELO EXTREMO ORIENTE

## O NOVO PERÍODO FISCAL

### Projectos dos ministerios

TOKIO, Abril, de 1930 — Traçada scienza natural na Universidade de Hokkaido, 120.000; Construção de um hospital annexo á Universidade de Tokio, 100.000; Reparações do laboratorio veterinario da secção agricola da Universidade de Hokkaido, ultimamente incendiada, 50.000; Idem do laboratorio chímico da Faculdade de Medicina de Okayama, 90.000; Instalação da agua encanada no Hospital annexo á Faculdade de Medicina de Nagasaki.

Justiça: Assistencia conciliatoria a senhorios e inquilinos e o serviço de guarda dos documentos, 48.000; Augmento nas despesas dos tribunaes e cartórios, 22.000; Idem dos tribunaes infantis, ... 35.000; Idem nos institutos correctionaes, 5.000; Augmento em diversas despesas, 5.000.

Exterior: Legação na Persia, 176.000 yens; Fomento emigratorio, 497.000; recenseamento sobre os japonezes residentes no exterior do paiz, 467.000.

Interior: Obras de reconstrução, 3.610.000; Reparações no porto de Tsuruga, 1.000; Idem do rio Kizu, 20.000; Reparações permanentes do rio Ara, 163.000; Obras do rio Yodo, 3.000; Auxilios aos rios, 15.000; Instalação dos serviços de colocações, 27.000; Leprosarios, 30.000; Auxilios ás casas de penhores officiais, 104.000.

Fazenda: Renovação da Camara Baixa, 569.000; Sessões extraordinarias do Congresso, 146.000; Diversas restituções e auxilios, ... 775.000; Auxilios ás prefeituras, 507.000; Estatísticas trabalhistas, 12.000; Reforma no regulamento das eleições deputatuas, 28.000; Recenseamento industrial, 25.000.

Guerra: Comunicações radiograficas, 40.000; Veterinaria, 50.000; Marinha: Manutenção do material fluctuante novo, 5.544.000; Manutenção do novo corpo de Aviação, 600.000; Manutenção das hangars fluctuantes, 220.000; construção de tanques para combustiveis, 300.000; Instalação de um laboratorio de pesquisas sobre motores, 415.000; Reparações periodicas do material fluctuante, 500.000; Troca de pilhas electricas nos submersíveis; Reorganização do Almoxarifado, 155.000; Augmento nas despesas das reparações e construções, 1.768.000; Pesquisas, 414.000; Exercícios navares, 400.000.

Instrução: Parte que lhe cabe pelo augmento dos vencimentos do professorado, 10.000.000; instituições pró instruções, 100.000; Auxilios ás gratificações pro-labores aos professores das escolas officiais, 360.000; Obras commemorativas da promulgação das Instruções Imperiales, 40.000; Construção de uma escola marítima, ... 240.000; Instituição da secção de rando a vida marítima.

Comercio exterior do Japão

Grand decrescimo na ultima quinzena de março

TOKIO, Abril de 1930 — O nosso comercio exterior durante a quinzena que findou assignalou grande decrescimo em relação aos períodos anteriores, além de accusar uma super-importação de 23.530.000 yens. Assim a nossa importação foi de 64.500.000 yens, quando exportamos apenas ... 40.970.000 yens, no referido período.

Louças, Artigos Japonezes e Nacionais

K. NISHITANI

IMPORTADOR E EXPORTADOR

R. Conceição, 88  
End. Teleg. NISHITANI  
Caixa do Correio, 1134  
RIO DE JANEIRO

foi pavimentada e importantes casas commerciaes taes como Nozawa e theatros como Odeon foram reconstruidos em formato maior.

Para intensificar o comercio do porto, o prefeito Ariyoshi teve um plano magnifico: de construir um pavilhão onde será installada uma feira permanente de amostras, no local onde estive situado recentemente o consulado americano. Esse plano já recebeu sancção da assemblea e breve será posto em execução.

A reconstrução de jardins, em espaços muito aumentados, vem denotando consideravel progresso, a cargo do Departamento de Engenharia da Municipalidade. O Jardim de Kamonyama já está completo. O Jardim de Yokohama será aberto ao publico no proximo outono. Este, terá um "hall" musical e campo esportivos. O Jardim de Yamashita, logar optimo para passeios matinaes e onde se respira o purissimo ar vindo do mar, e o de Kanagawa, terão suas obras terminadas em setembro proximo. A construção do magnifico parque que terá a denominação de Nogeyama, a cargo do Departamento de Reconstrução, será terminada ainda este mes e, assim, Yokohama fica provida de um dos mais lindos parques do Japão.

Yokohama é o maior porto commercial do Japão. Os signaes de restauração e expansão da cidade estão manifes'tos por todos os lados. Basta dizer que o barão de Iwasaki, da Mitsubishi Companhia, tem tomado grandes interesses pelo seu progresso. A Estrada de Ferro Sul Mandchuria está pleiteando a construção de armazens para carvão de pedra em Tsurumi, parte de Yokohama. A cidade agora não é somente o maior porto commercial do Imperio, mas também um grande centro industrial.

## Reconstrução das cidades destruidas pela grande conflagração de 1923

(Conclusão)

radouro de mais de 2 milhões de tsubo em additamento ao porto actual.

A reconstrução do porto de Yokohama tem feito progresso digno de nota. As reparações do caes foram completadas em março de 1925, e a maior foi terminado em setembro do anno seguinte. A reconstrução do predio da Alfandega, dos armazens, trilhos e outras equipações portuarias em terra está sendo feita com notável rapidez.

Percorrendo a cidade, deparamos com satisfação consideravel progresso nas novas construções e reconstruções feitas pelo Departamento de Reconstrução da Municipalidade, das ruas, pontes, desmoronamentos, jardins e tambem a reforma das ruas. Todos esses trabalhos estão sendo terminados. A cidade de Yokohama apresenta agora um aspecto inteiramente diverso da ante-conflagração. A construção da Bolsa de Seda, que é a vista de Yokohama, a reparação do Pavilhão Commemorativa da Abertura do Porto, e a construção do Grande Hotel, já foram complatadas. Os grandes tunneis, de ligação, do centro da cidade com os distritos beiramarcas, foram abertos ao trafego publico. A reparação do monumental edificio da Camara e Prefeitura municipais e da Estação da estrada de ferro será terminada no proximo outono. A rua theatrical de Isezaki-cho